



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PIAUÍ – EDITAL 23/2015

Realização:



EXAME DE PROFICIÊNCIA DE LEITURA EM LÍNGUA ESTRANGEIRA

DATA: 24/01/2016

HORÁRIO: das 14 às 17 horas

CADERNO DE PROVA

Idioma:

ESPAANHOL

Área de Pesquisa:

(4) LINGUÍSTICA, LETRAS E ARTES

LEIA ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES

- Esta prova é constituída de um texto técnico-científico em língua estrangeira, seguido de 5 (cinco) questões abertas relativas ao texto apresentado.
- É permitido o uso de dicionário impresso, sendo vedados trocas ou empréstimos de materiais durante a realização do Exame.
- As respostas deverão ser redigidas em português e transcritas para a **Folha de Respostas**, utilizando caneta esferográfica com **tinta preta** ou **azul, escrita grossa**.
- A Folha de Respostas** será o único documento válido para correção, não devendo, portanto, conter rasuras.
- Será eliminado o candidato que se identificar em outro espaço além daquele reservado na capa da **Folha de Respostas** e/ou redigir as respostas com lápis grafite (ou lapiseira).
- Nenhum candidato poderá entregar o Caderno de Prova e a Folha de Respostas antes de transcorridos 60 minutos do início do Exame.
- Em nenhuma hipótese haverá substituição da **Folha de Respostas**.
- Ao encerrar a prova, o candidato entregará, obrigatoriamente, ao fiscal da sala, o Caderno de Prova e a Folha de Respostas devidamente assinada no espaço reservado para esse fim.

La construcción del discurso acerca de la diversidad y sus prácticas. Autor: José Gimeno

Sacristán-Universidad de Valencia

Toda acción pedagógica y toda práctica tienen un sentido, unas razones que hemos de entender y que, en la mayoría de los casos, no son evidentes. Las prácticas también tienen tras de sí alguien (sujetos individuales o colectivos) que las han querido hacer, lo cual nos remite a valores que actúan como impulsos y que tampoco son siempre explícitos.

Desentrañar el mundo de los significados de la diversidad o de la diferencia y ver qué se ha querido hacer de ellas es un camino para desenmascarar prácticas, afinar objetivos, tomar conciencia y poder gobernar de forma algo más reflexiva los procesos de cambio, ahora que las reformas educativas enarbolan, entre otros, el eslogan de la diversificación; un programa que concita apoyos de muy variado signo. En el caso que nos ocupa, ese ejercicio «crítico» develador es más importante y urgente por cuanto se trata de un campo especialmente contradictorio y ambiguo.

Al ser, la diversidad entre los seres humanos o entre grupos de ellos y la singularidad individual entre sujetos, condiciones de nuestra naturaleza, el tema de las diferencias aparece como una dimensión que está siempre presente en cualquier problema que abordemos en educación. Digamos, pues, que es un aspecto transversal en el pensamiento y en la investigación. Por otro lado, como hemos resaltado en otro lugar, en este tema nos vemos obligados a transitar por el filo de una extraordinaria ambigüedad al utilizar el lenguaje. La diversidad alude a la circunstancia de los sujetos de ser distintos y diferentes (algo que en una sociedad tolerante, liberal y democrática es digno de ser respetado). Aunque también hace alusión, por otra parte, a que la diferencia (no siempre neutra) sea, en realidad, desigualdad, en la medida en que las singularidades de sujetos o de grupos les permitan a éstos alcanzar determinados objetivos en las escuelas y fuera de ellas en desigual medida. La diferencia no sólo es una manifestación del ser irreplicable que es cada uno, sino que, en muchos casos, lo es de poder o de llegar a ser, de tener posibilidades de ser y de participar de los bienes sociales, económicos y culturales.

Lo diverso lo contraponemos a lo homogéneo, lo desigual lo confrontamos con la nivelación, que es una aspiración básica de la educación, pensada como capacitación para crecer en posibilidades. Todas las desigualdades son diversidades, aunque no toda la diversidad supone desigualdad. Por eso debemos estar muy atentos a que, bajo el paraguas de la diversificación, no se esté encubriendo el mantenimiento o la provocación de la desigualdad. Las políticas y prácticas a favor de la igualdad pueden anular la diversidad; las políticas y las prácticas estimulantes de la diversidad quizá consigan, en ciertos casos, mantener, enmascarar y fomentar algunas desigualdades. La toma en consideración de la diversidad es una constante en la historia de los sistemas educativos y en el pensamiento acerca de la educación en permanente relación dialéctica con la proclamación y búsqueda de la universalidad de la naturaleza humana, de la que se deduce, entre otros, el derecho a recibir la enseñanza en condiciones de igualdad. De cómo se entienda la universalidad y de hasta dónde o en qué aspecto se respete la diversidad, dependen de las respuestas que se han dado y que se dan al problema que nos ocupa. Este tema ha acumulado una larga y variada tradición de preocupaciones, investigación y de prácticas para abordarlo y aportar soluciones que han tenido muy desigual fortuna. No es nada nuevo. Si acaso, el problema ahora reaparece o rebrota por motivaciones distintas, fundamentalmente relacionadas con la crisis de las aspiraciones a la universalidad y con la atemperación de los ideales de igualdad.

Distinguir a los estudiantes por su ingenio, tratarlos y agruparlos según sus características, habilidades, etc., son prácticas inherentes al desarrollo de la sensibilidad pedagógica. Individualizar la enseñanza ha sido una pulsión de la pedagogía durante todo el siglo XX, aunque con raíces anteriores. Compensar las desigualdades ha sido una de las características de las políticas y prácticas educativas progresistas. Conviene, por tanto, no anunciar estos problemas como nuevos, ni ponerlos de moda, perdiendo la memoria y provocando discontinuidades en las luchas por cambiar las escuelas. Además de recordar la continuidad de la tradición, creemos conveniente enfocar estos temas con toda naturalidad. Queremos señalar que la diversidad (y también la desigualdad) son manifestaciones normales de los seres humanos, de los hechos sociales, de las culturas y de las respuestas de los individuos ante la educación en las aulas. La diversidad podrá aparecer más o menos acentuada, pero es tan normal como la vida misma, y hay que acostumbrarse a vivir con ella y a trabajar a partir de ella.

Existe la heterogeneidad entre los centros, dentro de éstos y en las aulas porque existe en la vida social exterior. La educación es también causa de diferencias o de la acentuación de algunas de ellas. Los profesores y profesoras participamos en la casación de la diversificación y de la homogeneización, de la igualación y de la desigualdad. Esta «naturalidad» no necesariamente tiene que suponer aceptación de un paisaje inamovible. La educación tiene que guiarse reflexivamente por un proyecto, lo que conlleva plantearse qué hacer ante el problema de la diversidad y qué hacer ante la universalidad también. La diversidad la abordaremos unas veces olvidándola, simplemente, enmendándola otras y fomentándola en otros casos. El discurso y las prácticas sobre la diversidad obligan, pues, a matizar bastante. Un punto de partida para el sentido.

(fonte: http://altascapacidadescse.org/pdf/la_construccion_del_discurso.pdf)

EM HIPÓTESE ALGUMA, SERÁ CONSIDERADA A RESPOSTA NESTE CADERNO.

Depois de ler o texto, responda as questões a seguir em português.

QUESTÃO 01 - Segundo o texto, toda ação pedagógica e toda prática têm um sentido, umas razões que precisamos entender e que, na maioria dos casos, não são evidentes. Assim sendo, em que medida a compreensão das diferenças ou da diversidade pode ser apresentada como um caminho para o entendimento do que está implícito na ação pedagógica?

QUESTÃO 02 – Por que, na opinião do autor, quando discutimos sobre diversidade ou diferença nos vemos obrigados transitar por uma extraordinária ambiguidade ao utilizar a linguagem?

QUESTÃO 03 – De acordo com o artigo, o problema da diversidade não é nada novo. Ao contrário, reapareceu ou rebrotou por motivações distintas, fundamentalmente relacionadas com a crise das aspirações à universalidade ou dos ideais de igualdade. Cite exemplos extraídos do texto que ilustrem a crise das aspirações da universalidade ou igualdade.
